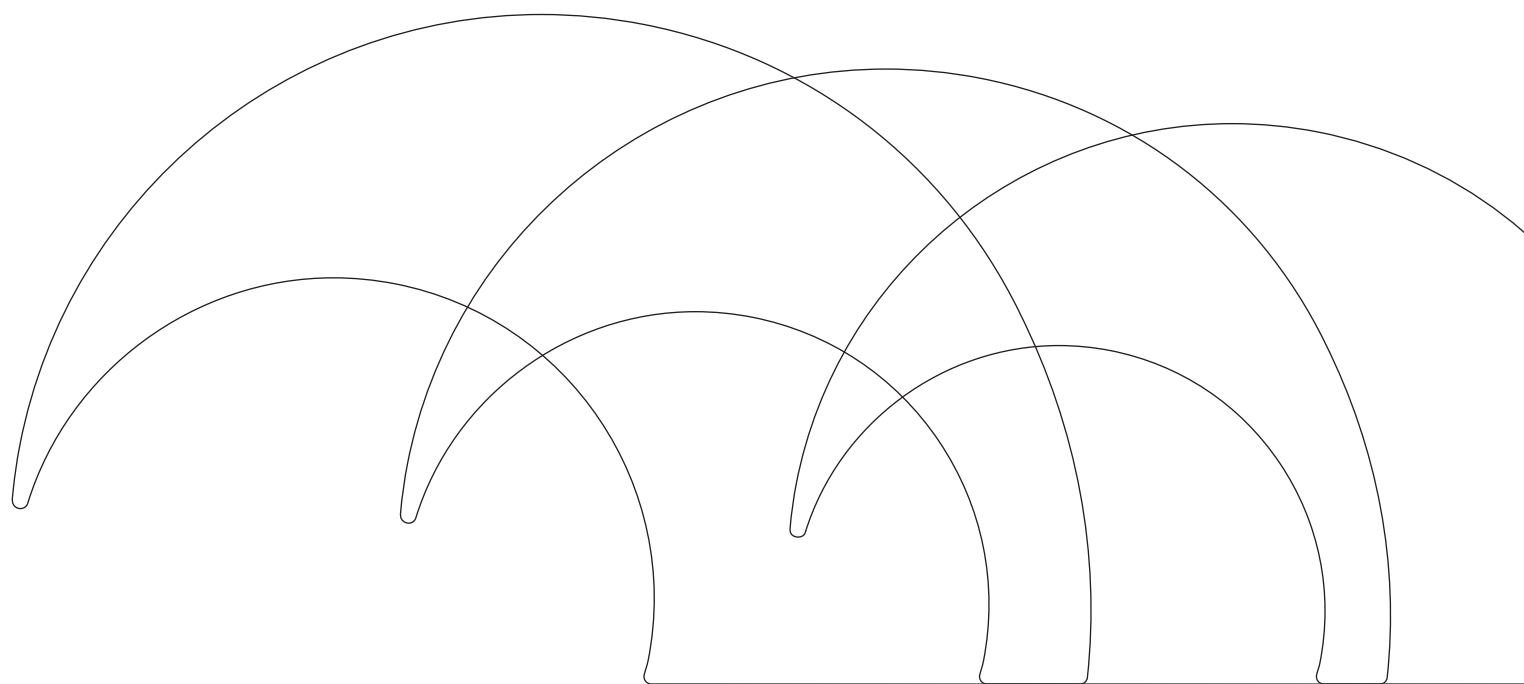
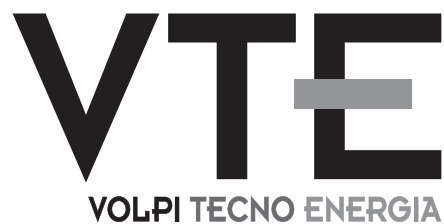


PAGURO
22 EK
22 KVA - 20 KW



PAGURO GENERATORS

PAGURO 22 EK 22 KVA - 20 KW

Codice prodotto
Product reference
Produktcode
Référence du produit
Código de producto

AP22523050EK

Dimensioni L x L x H mm
Dimensions L x W x H mm
Abmessungen L x B x H mm
Dimensions L x l x H mm
Dimensiones L x A x A mm

1224 X 631 X 828

Peso (capsula inclusa)
Weight (capsule included)
Gewicht (inkl. Kapsel)
Poids (capsule incluse)
Peso (cápsula incluida)

kg 520

Emissione acustica dB(A) 7 mt
Noise level dB(A) 7 mt
Lärmpegel Entfernung dB(A) 7 m
Niveau sonore dB (A) 7 mt
Emisión acústica dB(A) 7 mt

49 dB(A)

ALTERNATORE

Sincrono, senza spazzole,
AVR
Scambiatore di calore
acqua/aria in acciaio inox
Carica batterie per batteria
d'avviamento dedicata (12
V 8 A)
Isolamento in classe H

ALTERNATOR

Synchronous, brushless,
AVR
Heat exchanger water/air
made in stainless steel
Battery charger for
dedicated starting battery
(12V 8A)
Isolamento in classe H

LICHTMASCHINE

Ein bürstenloser Synchron-
Wechselstromgenerator,
AVR
Wärmetauscher Wasser/
Luft aus Edelstahl
Ladegerät für dedizierte
Starterbatterie (12 V 8 A)
Isolationsklasse H

ALTERNATEUR

Synchrone, sans balai,
AVR
Échangeur thermique
eau / air fabriqué en acier
inoxydable
Chargeur de batterie pour
batterie de démarrage
dédiée (12V 8A)
Classe d'isolation H

ALTERNADOR

Asimétrico sin escobillas,
AVR
Intercambiador de calor
Agua/Aire en acero
inoxidable
Cargador de batería
para batería de arranque
dedicada (12V 8A)
Clase de aislamiento H

MOTORE

Alimentato a diesel
4 cilindri
Quattro cicli
Raffreddamento ad acqua
dolce a mezzo scambiatore
di calore

ENGINE

Diesel fueled
4 cylinders
Four cycle
esh water cooling circuit
via heat exchanger

MOTOR

Mit Dieselmotor
4 Zylinder
Viertakt-Motor
Frischer Wasser
Kühlkreislauf
über Wärmetauscher

MOTEUR

Alimenté au diesel
4 cylindres
À quatre temps
Le refroidissement par
radiateur eau

MOTOR

Alimentado con diesel
4 cilindros
Cuatro ciclos
Refrigeración a través del
intercambiador de calor

COMANDO REMOTO

Comando remoto con
display LCD
Contaore, indicatore di
carico, frequenza/ regime
di rotazione motore
Arresto automatico per
bassa pressione olio e/o
sovratemperatura
Connettore rapido e 15 mt
di cavo
Avviamento automatico
(optional)

REMOTE CONTROL

Remote control with LCD
display
Load indicator, hour meter,
frequency / engine speed
Automatic shut down for
low oil pressure and/or
high temperature
With 15 mt of cable and
quick connector
Automatic start (optional)

FERNBEDIENUNG

Fernbedienung mit LCD-
Display
Ladeanzeige,
Betriebsstundenzähler,
Frequenz / Motordrehzahl
Automatische Abschaltung
bei niedrigem Öldruck und/
oder hoher Temperatur
Mit 15 m Kabel und
Schnellverbinder
Automatischer Start
(optional)

COMMANDE À DISTANCE

Télécommande avec écran
LCD
Indicateur de charge,
horamètre, fréquence /
vitesse du moteur
Arrêt automatique en cas
de pression d'huile basse
et / ou de température
élevée
Avec 15 m de câble et un
connecteur rapide
Démarrage automatique
(facultatif)

CONTROL REMOTO

Control remote con display
LCD
Indicador de carga, cuenta
horas, frecuencia/regimen
de rotacion del motor
Parada automática por
baja presión de aceite y
sobre-temperatura
Con 15 mts. de cableado y
conectores rapidos
Inicio automático
(opcional)

CAPSULA INSONORIZZANTE

Isolamento acustico con
capsula in vetroresina
rinforzata a stratificazione
composita e rivestimento in
materiale fonoassorbente
ad alta densità
La capsula composta da
due parti superiori ed
una inferiore consente
l'installazione anche in vani
angusti
Doppio sistema
antivibrante, interno a 4
supporti soffici ed esterno
a 4 supporti semielastici

SOUNDPROOF CAPSULE

Soundproof capsule made
from multi layer GRP,
a high density sound
absorbing material and
heat insulating foam lining
Split into two halves, the
capsule lids enable easy of
access for servicing, even
in tight spaces
Dual anti-vibration system
based on 4 internal soft
shock absorbers and 4
firm captive engine mounts
outside the capsule

SCHALLDICHTE KAPSEL

Schalldichte Kapsel aus
mehrschichtigem GFK,
schallabsorbierendes
Material mit hoher Dichte
und wärmedämmendem
Schaumstoff
In zwei Hälften
geteilt, ermöglichen
die Kapseldeckel
auch bei beengten
Platzverhältnissen einen
einfachen Zugang zur
Wartung
Duales Anti-Vibrations-
System auf der Basis
von 4 internen weichen
Stoßdämpfern und 4
festen Motorhalterungen
außerhalb der Kapsel

CAPSULE INSONORISÉE

Capsule insonorisée en
PRV multicouche, un
matériau insonorisant très
dense, et doublure en
mousse thermo-isolante
Divisés en deux parties, les
couvercles de la capsule
permettent un accès facile
pour l'entretien, même
dans les espaces restreints
Système anti-vibration
double monté sur 4
amortisseurs souples
internes et 4 supports
fermes de moteur à
l'extérieur de la capsule

CAPSULA INSONORIZADA

Capsula insonorizada
fabricada en fibra de vidrio
multicapa de alta densidad
reforzada y con una capa
de material aislante
Capsula compuesta de
dos partes superiores y una
parte inferior que permiten
la instalacion en espacios
reducidos
Doble sistema anti-
vibración basado en 4
soportes internos en la
capsula y 4 en la parte
externa

Caratteristiche, dimensioni e pesi soggetti a modifiche senza preavviso

Specifications, dimensions and weights may be subjected to modifications without prior notice

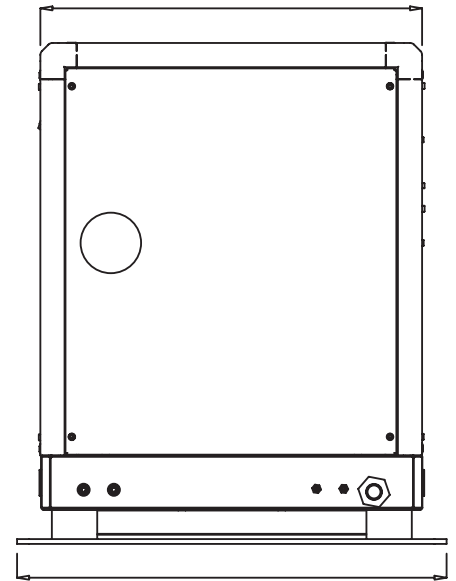
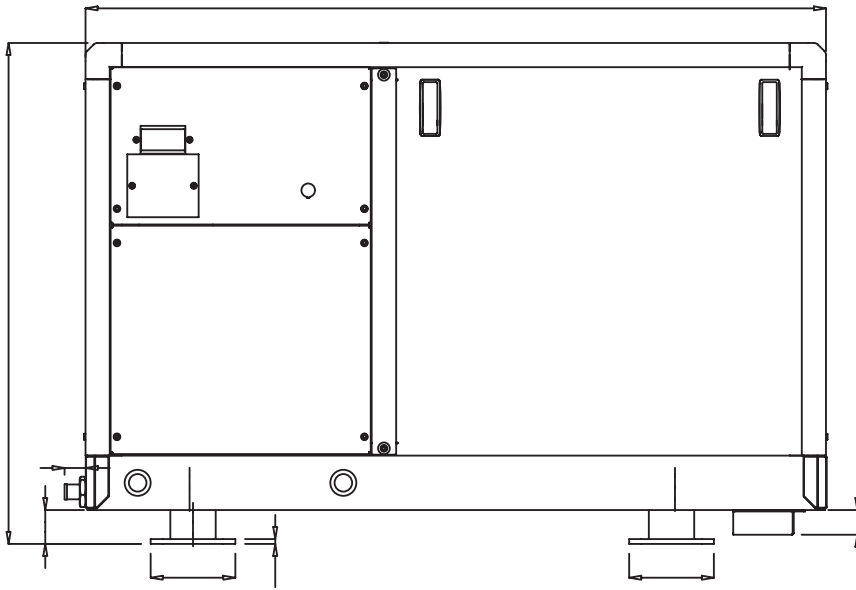
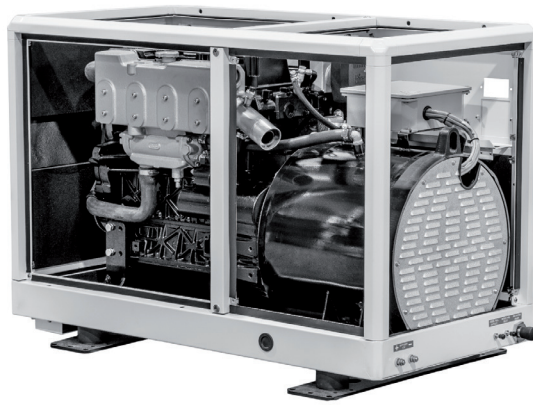
Spezifikationen, Abmessungen und Gewichte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden

Les spécifications, dimensions et poids peuvent être modifiés sans préavis

Características, dimensiones y pesos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso

**SPECIFICHE TECNICHE E PRESTAZIONI - TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PERFORMANCES
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND LEISTUNGEN - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET
PERFORMANCES - ESPECIFICACIONES TECNICAS Y PRESTACIONES**

Costruttore del generatore Generator manufacturer Generator-Hersteller Fabricant du générateur Fabricante generador	VTE Srl - Italy
Tipo alternatore Alternator type Wechselstrommaschine Type d'alternateur Tipo alternador	Sincrono, senza spazzole, AVR Synchronous, brushless, AVR Synchrone, bürstenlose AVR Synchrone, sans balai, AVR Sin crónico, sin escobillas, AVR
Potenza elettrica continuativa Continuous electrical power Elektrische Dauerleistung Courant électrique continu Potencia eléctrica en continuo	22 KVA
Tensione di uscita Voltage output Spannungsausgang Tension de sortie Tensión de salida	Monofase 230 V (50 HZ) Single-phase 230 V (50 HZ) Einphasig 230 V (50 HZ) À phase unique 230 V (50 HZ) Monofásico 230 V (50 HZ)
Corrente di spunto Peak current Spitzenstrom Courant de crête Pico de arranque	280 A
Sistema raffreddamento alternatore Alternator cooling system Lichtmaschinen-Kühlsystem Système de refroidissement de l'alternateur Sistema refrigeración alternador	Scambiatore acqua/aria in acciaio inox Heat exchanger water/air in stainless steel Wärmetauscher Wasser/Luft aus Edelstahl Échangeur thermique eau / air en acier inoxydable Intercambiador agua/aire de acero inoxidable
Costruttore del motore e modello Engine manufacturer and type Motorhersteller und Typ Fabricant du moteur et type Fabricante del motor y modelo	Kohler KDI 2504
Numero cilindri Cylinders nr. Zylinder nr. Nombre de cylindres Numero de cilindros	4
Velocità di rotazione Engine speed Motordrehzahl Régime du moteur Velocidad de rotación	1500 giri - rpm - U/min - tr/min
Sistema di avviamento ed arresto Starting and shut-off system Start- und Stoppsystem Système de démarrage et d'arrêt Sistema de arranque y parada	Elettrico a 12 V con comando a distanza 12V electrical starter, remote controlled 12 V Elektrostarter, ferngesteuert Démarreur électrique 12V, télécommandé Motor de arranque eléctrico a 12V. Con control a distancia
Consumo specifico gasolio Specific fuel consumption Spezifischer Kraftstoffverbrauch Consommation de carburant spécifique Consumo específico de combustible	0,35 lt/KW/h
Sistema di raffreddamento motore Engine cooling system Maschinen-Kühlanlage Système de refroidissement du moteur Sistema de refrigeración del motor	Ad acqua dolce con scambiatore di calore Fresh water with heat exchanger Frisches Wasser mit Wärmetauscher Eau douce avec échangeur thermique Refrigeración a través del intercambiador de calor
Pompa acqua Cooling pump Kühlpumpe Pompe de refroidissement Bomba de agua	Autoadescante Self priming Selbstansaugend À amorçage automatique Auto aspirante



DIAMETRI INTERNI	INTERNAL DIAMETERS	P22 EK
Ingresso acqua	Water inlet	19mm x 1/2"
Linea di scarico	Exhaust system	60mm
Alimentazione gasolio	Fuel in	8mm
Ritorno gasolio	Fuel return	8mm
Valvola antisifone	Siphon break	19mm

VTE Srl
 Via Luciano Lama, 5
 33050 Fiumicello (UD) - Italy
 Tel. +39 0431 96488
 Fax +39 0431 970634
www.volpitemcno.com

VTE
VOLPI TECNO ENERGIA

